

Zacharie

PAL II | SALMANASAR III | ADAD-NIRARI III | TEGLATH-PHALAZAR III | SARGON II | SENNACHERIB | ASSURBANIPAL | NABOPOLASSAR

859
 Poèmes HOMÉRIQUES
 Les ETRUSQUES en Italie

813 ● Les Tyriens fondent CARTHAGE

753 ● Fondation de ROME

732 ● Les ASSYRIENS prennent DAMAS

Apogée de L'ASSYRIE
BABYLONIE

663 ● Les ASSYRIENS prennent THÈBES
 Invention de la monnaie

612 ● Chute de NINIVE

ROIS

800

AMOS

700

721 ● SARGON II prend SAMARIE

600

ÉLISÉE

OSÉE

853 842 815 799 784

744 732

HAB JORAM JEHU JOACHAZ JOAS JEROBOAM II
 ZACHARIE BHALLUM MENAHEM PHACEIA OSÉE

ORIGINE des SAMARITAINS

ISAÏE
 MICHÉE

701 ● Siège de JERUSALEM par SENNACHERIB

JÉRÉ

SOPHONIE
 NAHUM
 HABACUC

849 842 836 797 789

738 733 716

SAPHAT JORAM ATHALIE JOAS AMASIAS OZIAS JONATHAN ACHAZ ÉZECHIAS MANASSÉ JOSIAS

745 718 712

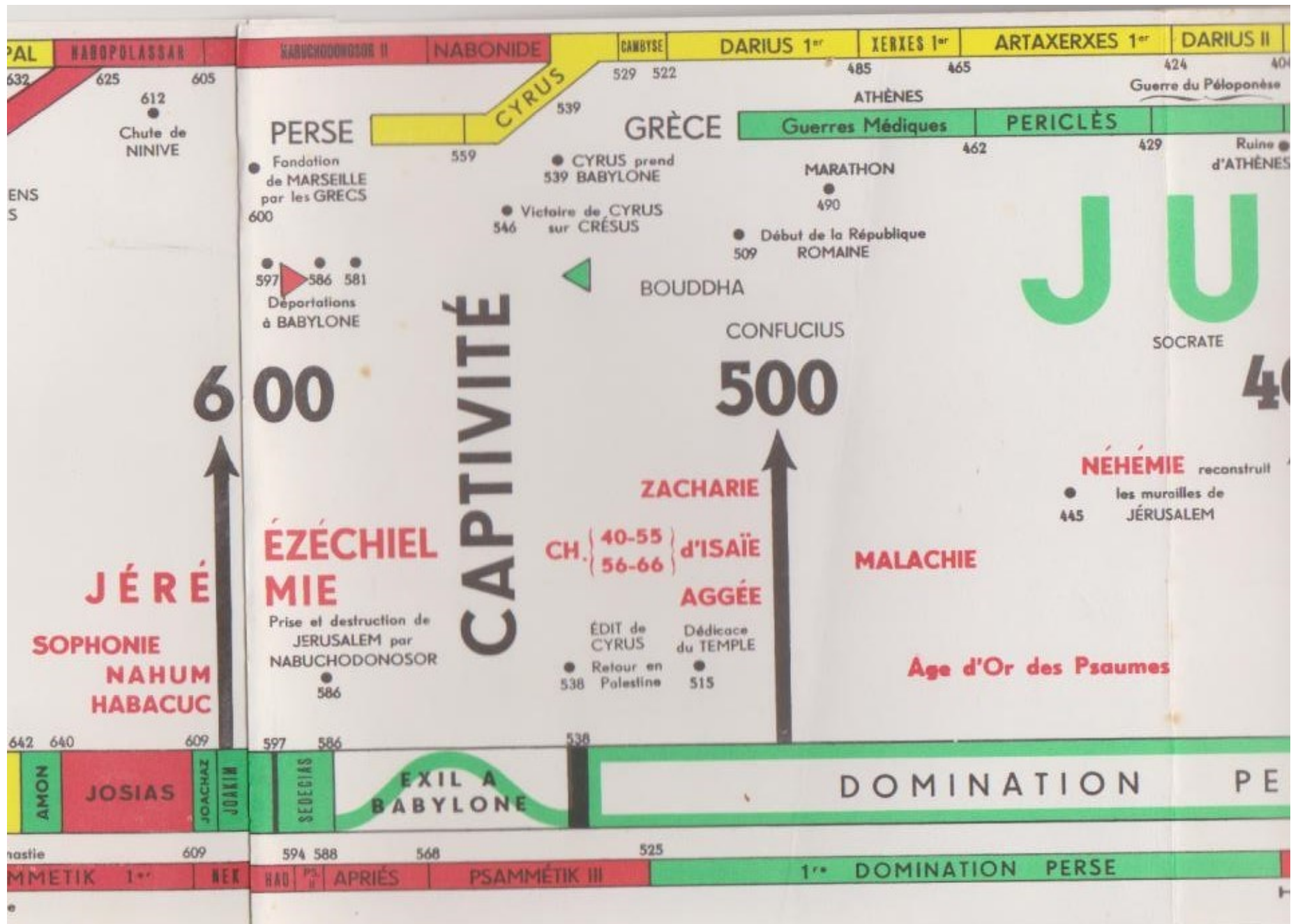
663 XXVI^e dynastie

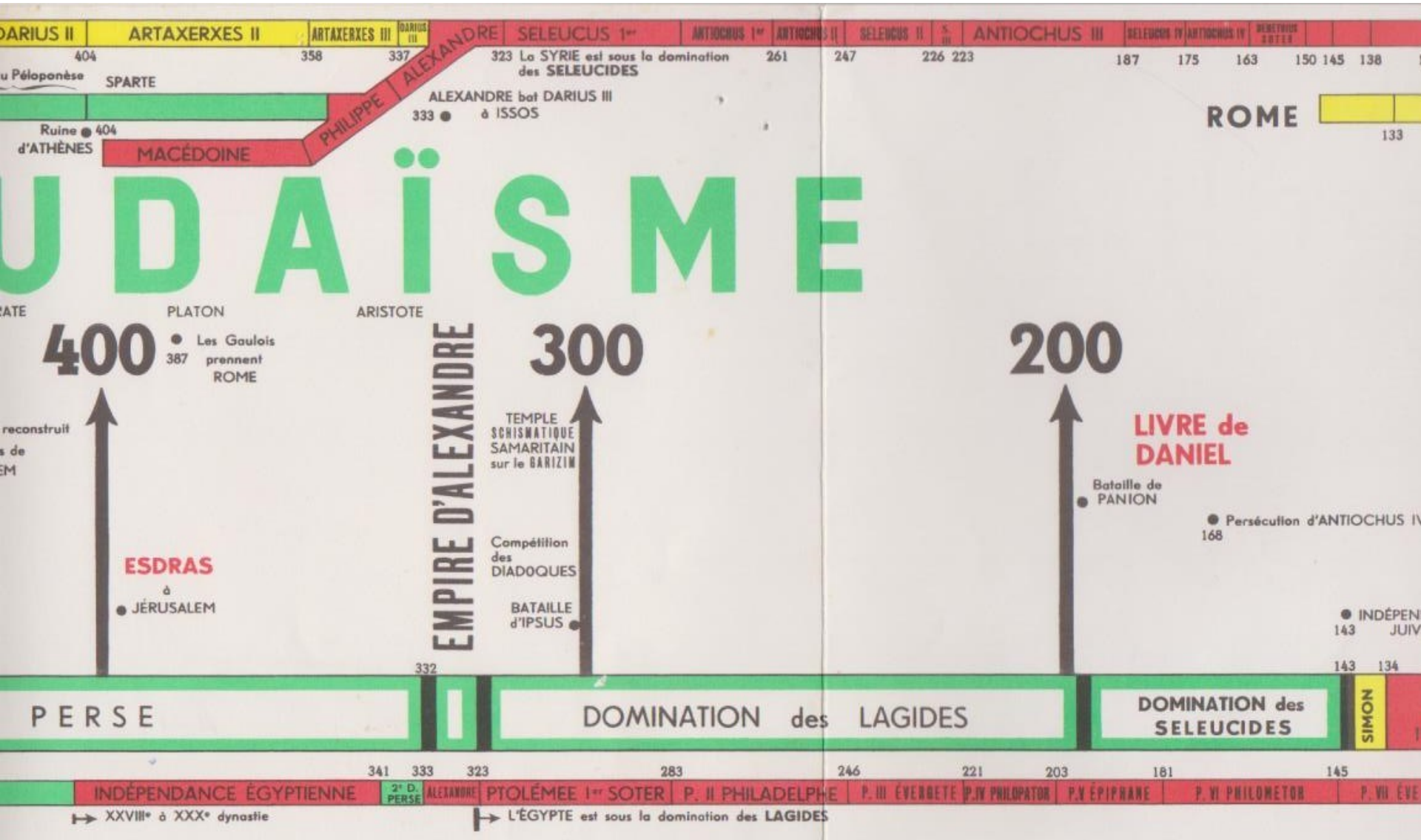
609

XXIII^e XXIV^e XXV^e

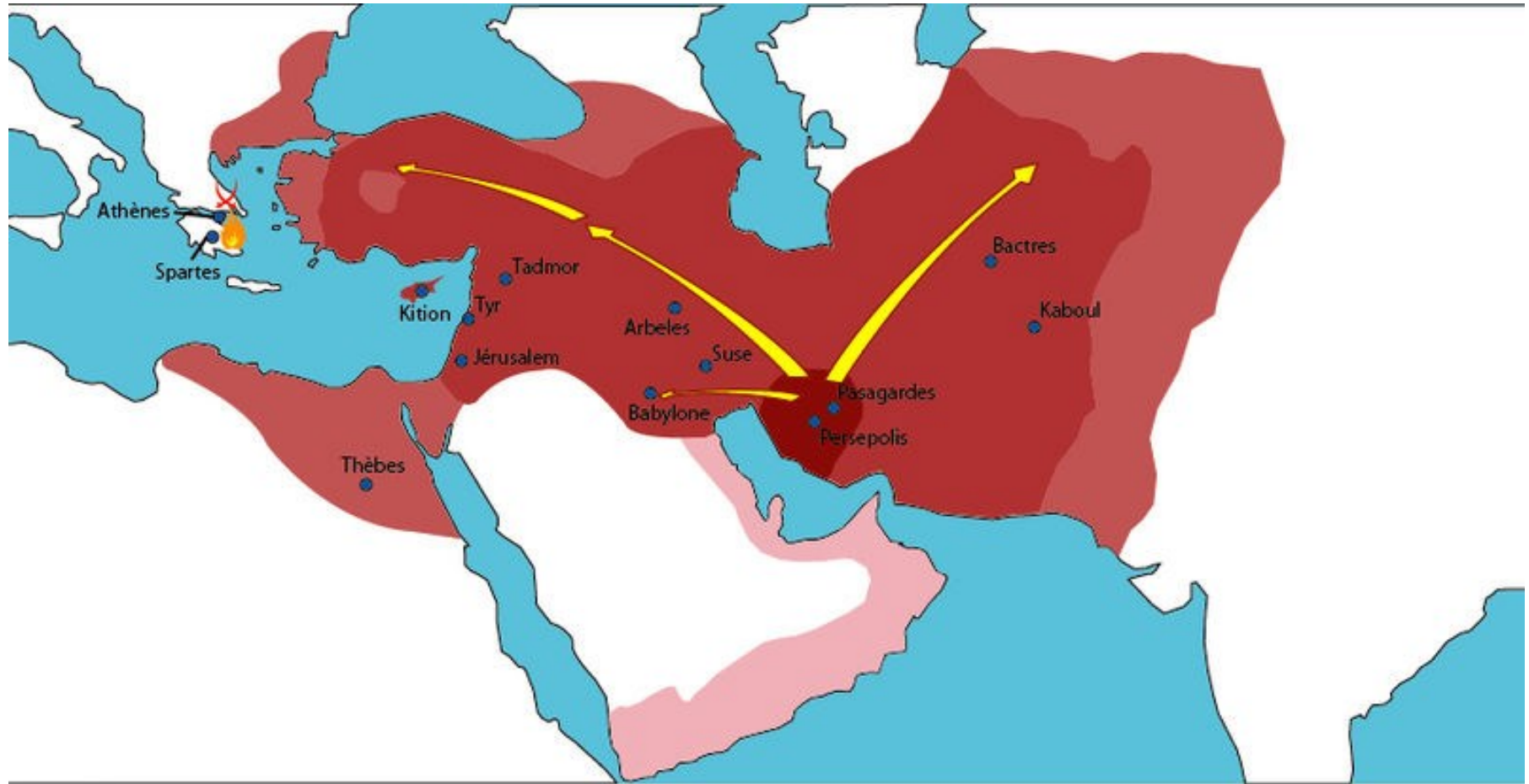
Domination assyrienne

PSAMMETIK I^{er} NÉK





Empire Perse



Zacharie

Zacharie

Le livre de Zacharie se présente aujourd'hui sous la forme d'un unique livre de 14 chapitres, mais en fait il s'agit de la compilation sous un même nom de deux ouvrages bien distincts. De même que pour le livre d'Isaïe, on parlera :

- du premier Zacharie : ch. 1-8
- du second Zacharie : ch. 9-14

Seul le premier ouvrage est attribué au prophète nommé Zacharie, le second est l'oeuvre d'un anonyme qui a été secondairement rattaché à la première collection. De très nombreuses différences caractérisent les deux parties, tant dans le style que dans les thèmes traités. Le second Zacharie appartient pratiquement à la littérature apocalyptique.

Zacharie

Le premier Zacharie (1-8)

Comme pour le livre d'Aggée, les oracles du premier Zacharie sont datés avec précision. Le premier date d'octobre 520 et le dernier de novembre 518. Zacharie est donc le strict contemporain d'Aggée, et évolue dans le même contexte : celui du retour d'exil.

Zacharie I

I- Appel à la conversion (1,1-6)

II- Série de huit visions

Les cavaliers (1,7-15) et ajout de deux oracles (1,16-17)

Les cornes et les forgerons (2,1-4)

L'arpenteur (2,5-9) et deux appels aux exilés (2,10-17)

Le vêtement du grand-prêtre Josué (3,1-10)

Le chandelier et les deux oliviers (4,1-14)

Le rouleau volant (5,1-4)

La femme dans la mesure (5,5-11)

Les chars (6,1-8)

III- Josué couronné (6,9-15)

IV- Appendices sur le jeûne et le salut messianique (7-8)

Zacharie I

Le prophète entend réagir à la grande déception qui a suivi le retour d'exil, surtout lorsque le jugement final annoncé par Aggée n'est pas advenu aussi vite qu'on le pensait. Par ses différentes visions, le prophète assure son auditoire que les temps nouveaux sont proches. Le jugement va finir par s'abattre sur Babylone. Une ère nouvelle, marquée par la fin de la domination des nations, est sur le point de commencer.

Comme Aggée, Zacharie appelle à la reconstruction du Temple. Mais il élargit ses perspectives à la restauration de toute la ville de Jérusalem. Dans cette ville, une communauté nouvelle va voir le jour. L'exil a joué un rôle de purification, même si la conversion de tous reste encore à réaliser. Zacharie juge sévèrement ceux qui ne font pas bon accueil aux exilés revenus en Juda. En refusant de leur restituer leurs biens, ils vont attirer sur eux un terrible jugement (5,1-4).

Zacharie I

Za 1,1 Au huitième mois, la deuxième année du règne de Darius, la parole du SEIGNEUR fut adressée au prophète Zacharie, fils de Bèrèkya, fils de Iddo : N'attendez pas le châtement pour vous convertir 2— « Le SEIGNEUR s'est violemment irrité contre vos pères. » 3 Dis-leur : « Ainsi parle le SEIGNEUR de l'univers : Revenez à moi — oracle du SEIGNEUR de l'univers — et je reviendrai à vous, dit le SEIGNEUR de l'univers. 4 N'imitiez pas vos pères, eux que les prophètes de jadis ont interpellés en ces termes : “Ainsi parle le SEIGNEUR de l'univers : Revenez donc, renoncez à vos chemins mauvais et à votre conduite mauvaise”, mais ils n'ont pas écouté et n'ont pas pris garde à moi — oracle du SEIGNEUR. 5 Vos pères, où sont-ils, eux ? Et les prophètes, vivent-ils toujours ? 6 Pourtant mes déclarations et mes décisions, celles dont j'avais chargé mes serviteurs les prophètes, n'ont-elles pas atteint vos pères ? Alors ils sont revenus et ils ont avoué : “Le SEIGNEUR de l'univers avait décidé de nous traiter selon nos chemins et notre conduite, et c'est bien ainsi qu'il nous a traités.” »

Zacharie I

Za 1,7 Le vingt-quatre du onzième mois – **le mois de Shevat** –, la deuxième année du règne de Darius, la parole du SEIGNEUR fut adressée au prophète Zacharie, fils de Bèrèkya, fils de Iddo en ces termes : 8 J’ai eu cette nuit une vision : c’était un homme monté sur un cheval roux ; il se tenait parmi les myrtes, dans la profondeur, et derrière lui il y avait des chevaux roux, alezans et blancs. 9 Je lui demandai : « Que représentent-ils, mon Seigneur ? » Alors **l’ange** qui me parlait me répondit : « Je vais te montrer ce qu’ils représentent. » 10 Et l’homme qui se tenait parmi les myrtes intervint en disant : « Ce sont ceux que le SEIGNEUR a envoyés parcourir la terre. » 11 Alors ceux-ci s’adressèrent à **l’ange du SEIGNEUR** qui se tenait parmi les myrtes et lui dirent : « Nous avons parcouru la terre et voici que toute la terre est tranquille et en repos. » 12 **L’ange du SEIGNEUR** reprit alors : « SEIGNEUR de l’univers, jusqu’à quand tarderas-tu à prendre en pitié Jérusalem et les villes de Juda contre lesquelles tu es irrité depuis déjà soixante-dix ans ? » 13 **Alors à l’ange qui me parlait, le SEIGNEUR donna une réponse** encourageante, une réponse consolante. 14 Et **l’ange** qui me parlait me dit : « Proclame : “Ainsi parle le SEIGNEUR de l’univers : Je suis plein de zèle pour Jérusalem et pour Sion. 15 Mais je suis violemment irrité contre les nations bien établies ; alors que moi, je n’étais que faiblement irrité, elles, elles sont venues ajouter à son malheur. 16 “Voilà pourquoi, ainsi parle le SEIGNEUR : Je reviens vers Jérusalem avec compassion, ma Maison y sera rebâtie – oracle du SEIGNEUR de l’univers – et le cordeau sera tendu sur Jérusalem.” 17 Fais encore cette proclamation : “Ainsi parle le SEIGNEUR de l’univers : Mes villes regorgeront encore de biens. Le SEIGNEUR consolera encore Sion,

Le temps

A l'époque biblique, la manière de délimiter le temps était différente de la nôtre. On comptait 12 heures pour la nuit aussi bien que pour le jour. Ainsi, la sixième heure du jour correspond à midi, mais l'équivalence n'est pas forcément aussi immédiate, car la durée des heures était quelque peu variable. Les 12 heures du jour commençaient au lever du soleil et se terminaient à son coucher. Plus le soleil se levait tard, plus les heures du jour étaient courtes, et celles de la nuit longues.

Le calendrier occidental est basé sur une année solaire. Le calendrier juif est basé sur une combinaison de l'année lunaire et de l'année solaire. Une année lunaire dure 354 jours, une année solaire 365 jours. Cela entraîne une différence de 11 jours. Les fêtes annuelles étaient en relation étroite avec les travaux agricoles et les saisons. Une année basée strictement sur le système lunaire aurait causé un retard constant de ces fêtes par rapport aux saisons correspondantes. Il fallait faire concorder l'année lunaire avec l'année solaire de 365 jours. On y parvenait en ajoutant aux 12 mois lunaires un treizième mois de 29 jours tous les 2 ou 3 ans.

	Nom hébreu	anciennement	Nom babylonien	Nb de jours	Correspondance
1	Nisan	Abib (Ex 13,4)	Nissanu (détails)	30	Mars/Avril
2	Iyyar	Zib (1R 6,1)	Ajaru	29	Avril/Mai
3	Sivan		Simanu	30	Mai/Juin
4	Tammouz		Du'uzu / Tam(m)uzu	29	Juin/Juillet
5	Ab		Abu	30	Juillet-Août
6	Ellul		Elulu	29	Août/Septembre
7	Tishri	Ethanim (1R 8,2)	Tasritu	30	Septembre/Octobre
8	Heshvan	Bul (1R 6,38)	Arahsamna	29/30	Octobre/Novembre
9	Kislev		Kislimu	29/30	Novembre/Décembre
10	Tébeth		Tebetu	29	Décembre/Janvier
11	Shebath		Sabatu	30	Janvier/Février
12	Adar		Addaru	29 - 30 si emb.	Février/Mars
13	Adar II	année embolismique: on ajoute un second mois d'Adar		29	

L'ange du Seigneur

L'Ange du Seigneur figure dans de nombreux livres de la Bible, spécialement dans les plus anciens et essentiellement dans les récits. Il est peu cité dans les psaumes et il est totalement ignoré par les livres de Sagesse. Il n'est pas un nom propre mais il désigne une fonction. Son rôle essentiel consiste à assurer le lien entre Dieu et les principaux personnages d'histoire sainte.

L'Ange du Seigneur est en quelque sorte la face visible du Dieu invisible.

Zacharie I

Za 2,1 Je levai les yeux et j'eus une vision : c'étaient quatre cornes. 2 Je demandai alors à l'ange qui me parlait : « Que représentent-elles ? » Il me répondit : « Ce sont les cornes qui ont dispersé Juda, Israël et Jérusalem. » 3 Puis le SEIGNEUR me fit voir quatre forgerons. 4 Alors je demandai : « Ceux-ci, que viennent-ils faire ? » Il me répondit : « Les cornes sont celles qui ont dispersé Juda au point que personne ne relevait plus la tête. Mais ces forgerons sont venus pour les faire trembler, pour abattre les cornes de ces nations, celles qui ont levé leurs cornes sur le pays de Juda en vue de le disperser. » 5 Je levai les yeux et j'eus une vision : c'était un homme tenant à la main un cordeau à mesurer. 6 Je lui demandai : « Où vas-tu ? » Il me répondit : « Mesurer Jérusalem, voir quelle en sera la largeur et la longueur. » 7 Et voici que l'ange qui me parlait s'avança tandis qu'un autre ange venait à sa rencontre. 8 Il lui dit : « Cours, parle à ce jeune homme, là-bas, et dis-lui : Jérusalem doit rester ville ouverte à cause de la foule des gens et des bêtes qui s'y trouveront.

Zacharie I

Za 2,9 Et moi, **JE SERAI LÀ** – oracle du SEIGNEUR – je serai pour elle un rempart de feu et, au milieu d’elle, je serai sa gloire !” » 10 Allons ! Allons ! Quittez en hâte le pays du nord – oracle du SEIGNEUR. C’est aux quatre vents du ciel que je vous avais dispersés – oracle du SEIGNEUR. 11 Allons ! Sion, échappe-toi, toi qui es installée à Babylone. 12 Ainsi parle le SEIGNEUR de l’univers – lui qui m’a envoyé avec autorité – à propos des nations qui vous ont pillés : Oui, quiconque vous touche, touche à la prunelle de mon œil. 13 Oui, me voici, je vais lever la main contre elles, afin qu’elles deviennent le butin de leurs esclaves, et vous reconnaîtrez que c’est le SEIGNEUR de l’univers qui m’a envoyé. **14 Crie de joie, réjouis-toi, fille de Sion, car me voici, je viens demeurer au milieu de toi** – oracle du SEIGNEUR. 15 Des peuples nombreux s’attacheront au SEIGNEUR, en ce jour-là. Ils deviendront mon propre peuple, et je demeurerai au milieu de toi, et tu reconnaîtras que c’est le SEIGNEUR de l’univers qui m’a envoyé vers toi. 16 Le SEIGNEUR s’attribuera Juda comme son patrimoine sur la Terre Sainte et il choisira encore une fois Jérusalem. 17 Silence, toute créature, devant le SEIGNEUR, car il se réveille et sort de sa demeure sainte.

Zacharie I

Za 3,1 Puis le SEIGNEUR me fit voir Josué, le grand prêtre, debout devant l'ange du SEIGNEUR : or **le Satan** se tenait à sa droite pour l'accuser. 2 L'ange du SEIGNEUR dit au Satan : « Que le SEIGNEUR te réduise au silence, Satan ; oui, que le SEIGNEUR te réduise au silence, lui qui a choisi Jérusalem. Quant à cet homme-là, n'est-il pas un tison arraché au feu ? » 3 Josué, debout devant l'ange, portait des habits sales. 4 L'ange reprit et dit à ceux qui se tenaient devant lui : « Enlevez-lui ses habits sales. » Puis il dit à Josué : « Vois, je t'ai débarrassé de ton péché et on te revêtira d'habits de fête. » 5 Et il reprit : « Qu'on mette sur sa tête un turban propre. » Ils lui posèrent sur la tête le turban propre et lui mirent les habits. Et l'ange du SEIGNEUR se tenait là. 6 Alors l'ange du SEIGNEUR fit à Josué cette déclaration : 7 « Ainsi parle le SEIGNEUR de l'univers : Si tu marches dans mes chemins, si tu gardes mes observances, toi-même, tu gouverneras ma maison, tu veilleras aussi sur mes parvis, et je te ferai accéder au rang de ceux qui se tiennent ici. »

Zacharie I

Za 6,1 Je levai de nouveau les yeux et j'eus une vision : c'étaient quatre chars qui s'avançaient d'entre les deux montagnes, et ces montagnes étaient de bronze. 2 Le premier char était attelé de chevaux roux ; le second, de chevaux noirs ; 3 le troisième, de chevaux blancs, et le quatrième, de chevaux tachetés rouges. 4 Je repris et demandai à l'ange qui me parlait : « Que représentent-ils, mon Seigneur ? » 5 L'ange me répondit : « Ce sont là les quatre vents du ciel qui s'avancent après s'être tenus devant le Maître de toute la terre. » 6 L'attelage aux chevaux noirs s'avançait vers le pays du nord. Les blancs s'avançaient à leur suite, tandis que les tachetés s'avançaient vers le pays du midi. 7 Les rouges s'avançaient, impatients d'aller parcourir la terre. Alors le SEIGNEUR leur ordonna : « Allez, parcourez la terre. » Et les chars parcouraient la terre. 8 Il m'appela pour me dire : « Regarde, ceux qui s'avancent vers le nord font reposer mon Esprit dans le pays du nord. »

Zacharie I

Za 8,7 Ainsi parle le SEIGNEUR de l'univers : Oui, je vais délivrer mon peuple du pays du soleil levant et du soleil couchant. 8 Je les ramènerai, et ils habiteront au milieu de Jérusalem. **Ils seront mon peuple, et je serai leur Dieu**, dans la fidélité et la justice. 9 Ainsi parle le SEIGNEUR de l'univers : Prenez courage, vous qui entendez ces paroles prononcées par les prophètes en ces jours-ci où l'on pose les fondations de la Maison du SEIGNEUR pour reconstruire le temple. 10 Car avant ces jours-ci, les hommes n'avaient pas de revenu et les bêtes ne rapportaient rien. Pour qui allait et venait, aucune sécurité face à l'agresseur, car j'avais lâché tous les hommes les uns contre les autres. 11 Mais à présent, pour **le reste** de ce peuple, je ne suis plus comme avant – oracle du SEIGNEUR de l'univers. 12 En effet, je sèmerai la paix, la vigne donnera son fruit, la terre donnera son produit, les cieux donneront leur rosée, et je donnerai tout cela comme patrimoine au reste de ce peuple. 13 Et alors, de même que vous avez manifesté la malédiction parmi les nations – maison de Juda et maison d'Israël –, de même, je vous sauverai et vous manifesterez la bénédiction. Ne craignez pas, prenez courage !... 23 Ainsi parle le SEIGNEUR de l'univers : En ces jours-là, dix hommes de toutes les langues que parlent les nations s'accrocheront à un **Juif** par le pan de son vêtement en déclarant : « Nous voulons aller avec vous, car nous l'avons appris : Dieu est avec vous. »

Zacharie II

La question de la datation du deutéro-Zacharie est beaucoup plus épineuse. Pratiquement toutes les dates, du 8ème au 2ème siècle ont été proposées. Il est sûr que le Temple est en état de fonctionnement. Pour les auteurs anciens, le deutéro-Zacharie était volontiers un prophète pré-exilique. Pour les commentaires contemporains, il s'agit d'un prophète post-exilique tardif. Divers travaux ont proposé la datation du deutéro-Zacharie à l'époque hellénistique, avec probablement un certain nombre d'allusions à Alexandre le Grand. Les études les plus complexes laissent à penser qu'il y aurait eu dans ces chapitres la combinaison de plusieurs ouvrages de dates différentes.

En fait, il est sûr que le deutéro-Zacharie s'inspire des prophètes antérieurs et constitue en fait une sorte d'anthologie de textes choisis. Il est difficile de le dater avec beaucoup plus de précision et on peut en rester à la large fourchette 500-200.

Zacharie II

La nouvelle terre (9,1-8)

Le messie (9,9-10)

La restauration d'Israël (9,11-17)

Le Seigneur dispensateur de la pluie et le thème de l'idolâtrie (10,1-3)

Perspective de retour pour Israël (10,3-11,3)

Les deux pasteurs (11,4-17)

Restauration de Jérusalem (12,1-8)

La lamentation sur le transpercé (12,9-14)

La purification du pays (13,1-6)

Le pasteur frappé et le troupeau éprouvé (13,7-9)

Le combat de la fin des temps (14,1-21)

Zacharie II

Le deutéro-Zacharie se projette loin dans le temps. Il annonce ce qui va arriver, mais ne s'intéresse pas beaucoup à la manière de faire évoluer la situation de son temps. Cela explique le très petit nombre d'allusions à des événements historiques précis et les difficultés de datation qui en résultent.

Le messianisme du deutéro-Zacharie est eschatologique. La venue du messie marque l'entrée dans le temps de la fin. Mais le rôle du messie reste très limité. C'est le Seigneur qui accomplit tout : il réduit les ennemis à l'impuissance, assure le retour des dispersés et la réunification du peuple divisé. Le rétablissement du peuple sur sa terre et dans son intégrité est la première étape, mais ensuite, c'est l'intégration des païens qui marque l'achèvement du projet de Dieu sur toute la création. Mais cet universalisme reste exclusivement centré sur Jérusalem. Les païens sont en fait invités à devenir Juifs, à adopter la loi juive.

Le dessein de salut de Dieu passe cependant par une figure mystérieuse, à la fois roi pacifique, bon pasteur et transpercé. L'action de ce messie est essentiellement interne : sa présence et sa destinée doivent entraîner une conversion du peuple. Mais c'est le Seigneur qui se charge du reste du monde.

La postérité de ce livre est évidente dans le Nouveau Testament. Les évangélistes se réfèrent volontiers à Zacharie pour éclairer la passion du Christ. Mais Zacharie sert également de base à plusieurs textes de l'Apocalypse qui décrivent l'oeuvre du Messie une fois arrivée à son terme. Zacharie, comme d'autres prophètes post-exiliques, prépare l'émergence de la littérature apocalyptique.

Zacharie II

Za 9,9 Tressaille d'allégresse, fille de Sion ! Pousse des acclamations, fille de Jérusalem ! **Voici que ton roi s'avance vers toi ; il est juste et victorieux, humble, monté sur un âne – sur un ânon tout jeune.** 10 Il supprimera d'Ephraïm le char de guerre et de Jérusalem, le char de combat. Il brisera l'arc de guerre et il proclamera la paix pour les nations. Sa domination s'étendra d'une mer à l'autre et du Fleuve jusqu'aux extrémités du pays. 11 Quant à toi, à cause de l'alliance conclue avec toi dans le sang, je renverrai tes captifs de la fosse où il n'y a point d'eau. 12 Rentrez dans la place forte, captifs pleins d'espérance. Aujourd'hui même je l'affirme : je t'accorderai double compensation. 13 Je bande mon arc, c'est Juda, je l'arme d'une flèche, c'est Ephraïm. Je vais exciter tes fils, Sion, – contre tes fils, Yavân – et je te brandirai tel un héros son épée. 14 Le SEIGNEUR au-dessus d'eux apparaîtra et sa flèche jaillira comme l'éclair. Le Seigneur DIEU, sonnant du cor, s'avancera dans les ouragans du midi. 15 Le SEIGNEUR de l'univers les protégera, les pierres de fronde dévoreront, écraseront, elles boiront le sang comme du vin, elles se gorgeront comme une coupe à aspersion, comme les cornes de l'autel. 16 Le SEIGNEUR leur Dieu les sauvera – en ce jour-là – eux, les brebis de son peuple. Semblables à des pierres précieuses, ils étincelleront sur sa terre. 17 Comme ils seront heureux ! Comme ils seront beaux ! Le froment épanouira les jeunes gens, et le vin nouveau, les jeunes filles.

Zacharie II

Za 14,1 Voici venir pour le SEIGNEUR un jour où l'on partagera le butin au milieu de toi, Jérusalem. 2 **Je rassemblerai toutes les nations** près de Jérusalem pour engager la bataille. La ville sera prise, les maisons saccagées, les femmes violées. La moitié de la population ira en déportation, mais celle qui restera ne sera pas éliminée de la ville. 3 Alors le SEIGNEUR entrera en campagne contre ces peuples-là, le jour où il se battra, le jour de la mêlée. 4 En ce jour-là, ses pieds se poseront sur **le mont des Oliviers**, qui est en face de Jérusalem, à l'orient. Le mont des Oliviers se fendra par le milieu, d'est en ouest, changé en une immense vallée. Une moitié de la montagne reculera vers le nord, et l'autre vers le sud. 5 Alors vous fuirez par la vallée de mes montagnes, car la vallée des montagnes atteindra Açal. Vous fuirez tout comme vous avez fui le tremblement de terre à l'époque d'Ozias, roi de Juda. Puis le SEIGNEUR mon Dieu arrivera, accompagné de tous ses **saints**. 6 En ce jour-là, il n'y aura plus ni luminaire, ni froidure, ni gel. 7 Ce sera un jour unique – le SEIGNEUR le connaît. Il n'y aura plus de jour et de nuit, mais à l'heure du soir brillera la lumière. 8 En ce jour-là, des eaux vives sortiront de Jérusalem, moitié vers la mer Orientale, moitié vers la mer Occidentale. Il en sera ainsi l'été comme l'hiver. 9 Alors le SEIGNEUR se montrera **le roi de toute la terre**. En ce jour-là, le **SEIGNEUR sera unique et son nom unique**.

Zacharie II

Za 14,10 Tout le pays sera transformé en plaine, depuis Guèva jusqu'à Rimmôn, au sud de Jérusalem. Celle-ci sera surélevée, sur place, depuis la porte de Benjamin jusqu'à l'emplacement de l'ancienne porte, jusqu'à la porte de l'Angle, et depuis la tour de Hananéel jusqu'aux pressoirs du roi. 11 On s'y installera ; on ne vouera plus par interdit ; Jérusalem demeurera en sécurité. 12 Et voici le fléau dont le SEIGNEUR frappera tous les peuples qui auront combattu contre Jérusalem : il les fera pourrir alors que chacun se tiendra encore debout sur ses pieds ; leurs yeux pourriront dans l'orbite, et leur langue pourrira dans la bouche. 13 En ce jour-là, le SEIGNEUR provoquera une immense panique parmi eux, chacun empoignera son compagnon ; ils lutteront corps à corps. 14 Juda se joindra au combat de Jérusalem. Alors toutes les ressources des nations d'alentour seront rassemblées : or, argent, vêtements en quantités énormes. 15 Un fléau semblable atteindra les chevaux, les mulets, les chameaux, les ânes et toutes les bêtes qui seront dans leur camp : ce sera le même fléau.

Zacharie II

Za 14,16 Alors tous les survivants des peuples qui auront marché contre Jérusalem monteront d'année en année pour se prosterner devant le roi, le SEIGNEUR de l'univers, et pour célébrer la fête des Tentes. 17 Mais pour les familles de la terre qui ne monteront pas à Jérusalem se prosterner devant le roi, le SEIGNEUR de l'univers, il ne tombera pas de pluie. 18 Et si la famille d'Egypte ne se met pas à monter, alors le fléau dont le SEIGNEUR frappera les nations qui ne montent pas célébrer la fête des Tentes, ne fondra-t-il pas sur elle ? 19 Tel sera le châtiment de l'Egypte et tel sera le châtiment de toutes les nations qui ne monteront pas célébrer la fête des Tentes. 20 En ce jour-là, les clochettes des chevaux porteront l'inscription : « Consacré au SEIGNEUR » ; les marmites, dans la Maison du SEIGNEUR, seront comme des coupes à aspersion devant l'autel. 21 Toute marmite à Jérusalem et en Juda sera consacrée au SEIGNEUR de l'univers. Tous ceux qui viendront présenter un sacrifice s'en serviront pour cuire leur offrande. Il n'y aura plus de marchand dans la Maison du SEIGNEUR de l'univers, en ce jour-là.

Fête des tentes

Souccot (hébreu : חג הסוכות Hag haSoukkot, « Fête des Cabanes », « des Huttes », « des Tentes » ou « des Tabernacles »), est l'une des trois fêtes de pèlerinage prescrites par la Torah (Pâque et Pentecôte), au cours de laquelle on célèbre dans la joie l'assistance divine reçue par les enfants d'Israël lors de l'Exode et la récolte qui marque la fin du cycle agricole annuel (en septembre).

Elle commémore le souvenir des tentes dans lesquelles les enfants d'Israël ont résidé lors de leur sortie du pays d'Égypte